

Общие положения
ООО «Вейнер Пластик», ООО «Вейнер Пластик Артпак»

General Terms and Conditions
Weener Plastic ООО / Weener Plastic Artpack ООО

Условия поставки и оплаты

Статья 1 Применимость и общие положения

1. Эти Общие положения и определения распространяются и составляют неотъемлемую часть всех (будущих) сделок, предложений и соглашений, или других договоров, стороной которых является ООО «Вейнер Пластик» и ООО «Вейнер Пластик Артпак». («Вейнер Пластик»). Эти условия применяются, в частности, к соглашениям, заключенным Вейнер Пластик для поставки товаров своим покупателям.

2. В соответствии с этими Общими положениями и определениями «Покупатель» означает любое физическое или юридическое лицо, состоящее в договорных отношениях с Вейнер Пластик в соответствии с договором покупки или другим соглашением, заключенным с Вейнер Пластик, а также любым физическим или юридическим лицом, желающим приобрести что-либо у Вейнер Пластик, либо заключить иное соглашение с Вейнер Пластик. Термин «Покупатель», в частности, означает тех, по чьему заказу, либо счету, доставлены товары.

3. Положения договоров могут отличаться от этих Общих положений и определений исключительно в той части, в какой это было прямо согласовано в письменной форме.

4. Применительно иных общих положений и определений исключается. Даже если покупатель ссылается на (свои) общие положения и определения, общие положения и определения покупателя не применяются. Исключение составляет случай, если применимость общих положений и определений покупателя прямо принимается Вейнер Пластик в письменной форме и в той мере, в какой общие положения и определения покупателя не противоречат положениям настоящих Общих положений и определений. Любое положение об обратном в общих положениях и определениях покупателя не изменяет вышесказанное.

5. «Поставка (товара)» в этих Общих положениях и определениях также включает оказание услуг и работу любого характера. «Покупатель» в соответствии с этими Общими положениями и определениями также включает: «клиент».

6. Если какое-либо положение этих Общих положений и определений недействительно, признано недействительным или объявлено неприемлемым каким-либо образом, остальные положения этих Общих положений и определений остаются полностью в силе, и стороны соглашаются заменить недействительное, признанное недействительным или неприемлемое положение, при этом цель и смысл недействительных, недействительных или неприемлемых к заявлению положений(-я) должны приниматься во внимание, насколько это возможно.

7. Вейнер Пластик имеет право привлекать третьих лиц к выполнению соглашений с покупателем. Настоящие Общие положения и определения также применяются в этих ситуациях

Пункт 2 Оферты

1. Все оферты от Вейнер Пластик считаются приглашением потенциальному покупателю сделать предложение и основаны на любых проектах, чертежах, моделях, информации и т. д., которые предоставляются вместе с заявкой и / или заказом. Поэтому они не накладывают на Вейнер Пластик каких-либо обязательств, если только сама оферта прямо и однозначно не определяет иное (в письменной форме).

2. Приведенный ниже текст является частью оферты Вейнер Пластик - в частности, в отношении положений предыдущего параграфа: - конструкции, чертежи, модели, образцы, описания, изображения, измерения и т. п., а также любые приложения и документы, касающиеся этой оферты. Все это остается собственностью Вейнер Пластик и должно быть возвращено по запросу Вейнер Пластик и не может быть скопировано и / или показано и / или передано третьим лицам без явного письменного разрешения Вейнер Пластик. Вейнер Пластик также сохраняет за собой любые существующие права на интеллектуальную и промышленную собственность.

3. Покупатель гарантирует что все конструкции, чертежи, модели, информацию и т. д., предоставлены Вейнер Пластик покупателем или уполномоченным лицом от его имени. Вейнер Пластик не обязан проверять их достоверность. Если товары производятся в соответствии с проектами, предоставленными покупателем или его уполномоченным лицом, покупатель гарантирует, что при производстве и / или поставке товаров никакие права третьих лиц не нарушаются. Покупатель освобождает Вейнер Пластик от ответственности перед третьими лицами в случае возникновения любых претензий со стороны третьих лиц в этом отношении.

Если третье лицо предъявляет претензии и в связи с этим требует прекращения производства и / или поставки товаров, Вейнер Пластик имеет право прекратить производство и / или поставку и потребовать от клиента компенсации уже понесенных расходов, не исключая возможности для требования возмещения других затрат, компенсации или определенных результатов.

Вейнер Пластик имеет право продавать и поставлять товары третьим лицам, если эти товары были изготовлены на основе проектов, рисунков, моделей и т. д., созданных или разработанных Вейнер Пластик (полностью или частично) независимо от того, было ли это в сотрудничестве с покупателем. Штампы, пресс-формы, вспомогательные инструменты и т. д., например, произведенные Вейнер Пластик или по их указанию и / или изготовленные полностью или частично на основе его инструкций, для которых покупатель оплатил согласованные расходы, передаются в собственность покупателю во время фактической поставки Вейнер Пластик, как изложено ниже.

Эти штампы, пресс-формы, вспомогательные инструменты и т. д., могут быть доставлены покупателю только после того, как они более не используются Вейнер Пластик для производства в интересах покупателя и не менее чем через 2 года после поставки последнего заказа, размещенного покупателем у Вейнер Пластик, произведенного на этих штампах, пресс-формах, вспомогательных инструментах и т. д., и в случае, если покупатель исполнил все свои обязательства по отношению к Вейнер Пластик, и покупатель просит Вейнер Пластик в письменной форме о поставке товаров, упомянутых выше.

Если покупатель не запросил доставку штампов, пресс-форм и / или вспомогательных инструментов в течение 3 лет с момента последнего заказа Вейнер Пластик в письменной форме, обязательство Вейнер Пластик по возврату оборудования прекращается, и Вейнер Пластик вправе уничтожить эти товары через месяц после направления соответствующего уведомления покупателю, без обязательства выплаты компенсации в этом отношении покупателю.

Если Вейнер Пластик отвечает за производство штампов, пресс-форм, вспомогательных инструментов и т. д., Вейнер Пластик обязан приступить к производству только после того, как покупатель оплатил согласованные производственные и другие расходы Вейнер Пластик и выполнил все другие обязательства по отношению к Вейнер Пластик. Кроме того, Вейнер Пластик обязан выполнять изменения, улучшения или ремонт штампов, пресс-форм, вспомогательных инструментов и т. д., если соответствующие расходы были оплачены Покупателем. Если определенная цена не была согласована для этой работы, покупатель оплачивает Вейнер Пластик по первому требованию обоснованную сумму за понесенные расходы. Вейнер Пластик несет ответственность за потерю или повреждение штампов, пресс-форм, вспомогательных инструментов и т. д., только если потеря или повреждение являются результатом преднамеренного действия или грубой халатности. В таких случаях Вейнер Пластик имеет право выбирать между ремонтом или заменой указанных товаров. На Вейнер Пластик не возлагаются какие-либо дополнительные обязательства или выплаты компенсации. Штампы, пресс-формы, инструменты и т. д., застрахованы Вейнер Пластик от повреждений.

4. Если оферта Вейнер Пластик, которая была подготовлена по просьбе покупателя, не принимается в течение 3 месяцев с даты оферты, Вейнер Пластик имеет право потребовать плату за подготовку оферты покупателю. В этом случае покупатель должен вернуть оферту с сопроводительными проектами, чертежами, моделями и т. д., по первому запросу Вейнер Пластик.

Пункт 3 Порядок заключения соглашения

1. Соглашение создается только тогда, когда Вейнер Пластик принял заказ от клиента в письменной форме (так называемое подтверждение заказа). Соглашение считается заключенным с момента, когда Вейнер Пластик отправил подтверждение заказа покупателю.

2. Покупатель обязан принять исполнение заказа, направленного в Вейнер Пластик в любой форме, в течение 7 дней с даты заказа, или, если это касается заказа, указанного в устной форме - после подачи заказа. Заявление покупателя о том, что он желает аннулировать или изменить свой заказ, переданный в течение этого 7-дневного периода, не может отменить заключение соглашения на основании (первоначального) заказа, если Вейнер уже принял или подтвердил этот заказ в течение 7 дней.

3. Подтверждение заказа, отправленное Вейнер Пластик покупателю, считается полностью и точно соответствующим заключенному соглашению. Считается, что Покупатель согласен с содержанием подтверждения заказа от Вейнер Пластик, если только покупатель письменно не уведомит Вейнер Пластик о своем несогласии с содержанием подтверждения заказа в течение 7 дней с даты подтверждения этого заказа.

4. Любые дополнительные соглашения и / или обязательства, совершенные сотрудниками Вейнер Пластик или сделанные от имени Вейнер Пластик и / или сделанные другими лицами, выступающими в качестве представителей, не связывают Вейнер Пластик, если эти соглашения и / или обязательства не были подтверждены в письменной форме директором(-ами) Вейнер Пластик, уполномоченным представлять его.

Conditions of Delivery and Payment

Clause 1 Applicability and General Provisions

1. These general terms and conditions apply to, and form an integral part of, all (future) quotations, offers and agreements, however named, of Weener Plastic ООО and Weener Plastic Artpack ООО (Weener). These conditions apply in particular to agreements entered into by Weener to supply goods to its buyers.

2. Where these general terms and conditions refer to 'buyer', this means every natural or legal person in a contractual relationship with Weener pursuant to a purchase or other agreement entered into with Weener as well as every natural or legal person wishing to enter into a purchase or other agreement with Weener. The term 'buyer' in particular includes those on whose order and for whose account goods are delivered.

3. The provisions in these general terms and conditions may exclusively and only be departed from if and insofar as this has been expressly agreed in writing.

4. The applicability of other general terms and conditions is expressly excluded. Even if the buyer refers to (its) general terms and conditions, the terms and conditions of the buyer do not apply. This is only different if and insofar as the applicability of the conditions of the buyer is expressly accepted by Weener in writing and insofar as the conditions of the buyer are not in conflict with the provisions in the current general terms and conditions. Any stipulation to the contrary in the conditions of the buyer does not affect the foregoing.

5. Where these general terms and conditions refer to the 'delivery (of goods)', this also includes the rendering of services and work of whatever nature. Where these general terms and conditions refer to 'buyer', this also includes: 'client'.

6. If any provision in these general terms and conditions is void, is voided or is declared not applicable in any other way, the remaining provisions of these general terms and conditions shall remain in full force and the parties shall agree a replacement for the void, voided or inapplicable-declared provision whereby the objective and purport of the void, voided or inapplicable-declared provision(s) shall be taken into account as far as possible.

7. Weener is entitled to engage third parties in the performance of agreements with the buyer. The current general terms and conditions also apply in those situations.

Clause 2 Quotations

1. All quotations of Weener are deemed to be invitations to the potential buyer to make an offer and are based on any designs, drawings, models, information etc. provided with the application and/or order. They therefore do not bind Weener in any way, unless the quotation itself expressly and unambiguously determines otherwise (in writing).

2. The following form part of the quotations by Weener - in particular as regards the provisions of the previous paragraph: - designs, drawings, models, samples, descriptions, images, measurements and such like, as well as any annexes and documents relating to these quotations. All this remains the property of Weener and must be returned at Weener's request and may not be copied and/or shown and/or handed to third parties without Weener's explicit written permission. Weener also reserves any existing intellectual and industrial property rights.

3. The buyer guarantees all designs, drawing, models, information and such like provided to Weener by it or on its behalf. Weener is not obliged to verify their accuracy. If goods are produced in accordance with the designs provided by or on behalf of the buyer, the buyer guarantees that by the manufacturing and/or supplying the goods, no right whatsoever of third parties is infringed. The buyer indemnifies Weener against all claims by third parties in this respect.

If a third party claims any right and on this basis objects to the production and/or the delivery of the goods, Weener is entitled to cease the production and/or delivery and claim any already incurred costs from the client, without prejudice to claim other costs, compensation or specific performance.

Weener is entitled to sell and deliver goods to third parties if these goods have been produced on the basis of designs, drawings, models etc. created or developed by Weener (wholly or in part), irrespective whether or not this took place in collaboration with the buyer. Dies, moulds, auxiliary tools and such like produced by or on instruction of Weener and/or produced wholly or in part on the basis of its instructions, for which the buyer has paid the agreed costs, transfer in ownership to the buyer at the time of actual delivery by Weener, as set out below.

These dies, moulds, auxiliary tools and such like shall only be delivered to the buyer by Weener the moment they are no longer in use by Weener for the production for the benefit of the buyer and at least 2 years after delivery of the last order placed with Weener by the buyer produced with these dies, moulds, auxiliary tools etc have expired and if the buyer has observed all its obligations towards Weener and the buyer requests Weener in writing for the delivery of the goods referred to above.

If the buyer has not requested delivery of the dies, moulds and/or auxiliary tools within 3 years from the delivery of the last order by Weener in writing, Weener's obligation to deliver lapses and Weener is entitled to destroy these goods after one month after notification to the buyer, without then being obliged to pay any compensation in this respect to the buyer.

If Weener is responsible for the production of the dies, moulds, auxiliary tools etc., Weener is only obliged to proceed to production if and insofar as the buyer has paid the agreed production and other costs to Weener and has complied with any other obligations towards Weener. In addition, Weener is only obliged to implement changes, improvements or repairs to dies, moulds, auxiliary tools etc if and insofar as the payable (estimated if required) costs in this respect have been paid to Weener by the buyer. If no express price has been agreed for the agreed work, the buyer pays Weener on its first request a reasonable amount for the incurred costs.

Weener is only liable for loss of or damage to dies, moulds, auxiliary tools etc if the loss or damage is the result of an intentional act or gross negligence. In such cases, Weener is entitled to choose between repair or replacement of said goods. Weener is not held to any further obligation or to payment of compensation. The dies, moulds, tools etc. in the possession of Weener are insured by Weener against damage.

4. If Weener's quotation, which had been prepared at the request of the buyer, is not accepted within 3 months of the quotation date, Weener is entitled to charge the costs for preparing the quotation to the buyer. In that event the buyer must return the quotation with accompanying designs, drawings, models and such like at the first request of Weener.

Clause 3 Formation of the Agreement

1. An agreement is only formed when Weener has accepted an order from the client in writing (the so-called order confirmation). An agreement is deemed to have been formed the moment Weener has submitted the order confirmation to the buyer.

2. The buyer is bound to its order, given to Weener in whatever form, during a period of 7 days from the date of the order or, if it concerns an order given orally, after giving the order. A statement by the buyer that it wishes to cancel or change its order, issued during this period of 7 days, can therefore not prevent that an agreement on the basis of the (original) order is formed if Weener as yet accepts/confirms this order within this period of 7 days.

3. The order confirmation sent by Weener to the buyer is deemed to fully and accurately reflect the content of the agreement entered into. The buyer is deemed to agree with the content of Weener's order confirmation, unless it notifies Weener in writing that it cannot agree with the content within 7 days from the date of this order confirmation.

4. Any additional agreements and/or undertakings made by Weener employees, or made on behalf of Weener and/or made by other persons acting as representatives, do not bind Weener unless these agreements and/or undertakings have been confirmed in writing by Weener's director(s) authorised to represent it.

Статья 4 Цены

1. Все цены не включают НДС, и – если иное явно не оговорено в письменной форме – не включают упаковочные и транспортные расходы.
2. Цены, указанные в офертах, контрактах и подтверждениях заказа, основаны на факторах затрат, действующих на момент составления соглашения, таких как обменные курсы, цены на продукцию, сырьевые материалы и потребительские цены, расходы на оплату труда и транспортные расходы, страховые взносы, налоги, импортные пошлины и другие пошлины, взимаемые правительством.
3. Если после даты, когда было заключено соглашение, но до дня поставки увеличиваются один или несколько факторов стоимости, Веинер Пластик оставляет за собой право взимать эти повышения стоимости с покупателя. В таком случае Веинер Пластик также имеет право полностью или частично расторгнуть соглашение в одностороннем порядке. Покупатель также имеет право на внесудебное расторжение, если Веинер увеличит цену договора в течение 3 месяцев после заключения соглашения. Если покупатель использует это право, он должен в течение 5 дней с момента получения соответствующего уведомления от Веинер Пластик уведомить последнего заказным письмом о прекращении соглашения.

Пункт 5 Сроки поставки

1. Сроки поставки, указанные Веинер Пластик, начинаются в день, когда соглашение было заключено, или с момента, когда Веинер Пластик имеет всю информацию, необходимую для выполнения соглашения.

Срок поставки, указанный Веинер Пластик, не может рассматриваться как строгий срок, если в отдельном соглашении не указано иное. В случае задержки поставки, Веинер Пластик должен быть письменно извещен о нарушении обязательства.

Если, как следствие из вышесказанного, соглашение прямо предусматривает штраф за задержку срока поставки, штраф не выплачивается в случае, если задержка срока поставки является результатом обстоятельств непреодолимой силы, указанных в пункте 11 настоящих Общих положений и определений.

Веинер Пластик не несет ответственности, если для Веинер Пластик невозможно выполнить свои обязательства по доставке из-за обстоятельств непреодолимой силы (пункт 11), или из-за других событий, которые не были предсказуемыми на момент заключения соглашения и за которые Веинер Пластик не может нести ответственность. Если из-за этих обстоятельств Веинер Пластик временно не может выполнить свои обязательства по поставке, срок поставки, согласованный сторонами, продлевается на срок, в течение которого Веинер Пластик не может доставить плюс разумный период возобновления поставки. Если в силу вышеупомянутых событий Веинер Пластик полностью неспособен осуществить доставку, покупатель имеет право расторгнуть соглашение, заключенное между сторонами.

2. В отношении поставки и передачи риска применяются положения Инкотермс 2010 или самая последняя версия Инкотермс на момент заключения соглашения. Веинер Пластик считается исполнившим свои обязательства по доставке в тот момент, когда товар, заказанный покупателем, покинул завод Веинер Пластик, или когда Веинер Пластик уведомил покупателя о том, что товары, заказанные покупателем, готовы к отправке.

3. В случае отклонения от положений, содержащихся в пункте 2, считается, что перевозка груза осуществляется Веинер Пластик, а товары отправляются в порядке, наиболее удобном для Веинер Пластик, и перевозчиками, которые должны быть выбраны Веинер Пластик.

4. Если покупатель запрашивает доставку товара иным способом, чем обычно, Веинер Пластик имеет право взимать с покупателя соответствующие расходы.

5. Как только товары, которые должны быть доставлены, покинули фабрику Веинер Пластик, риск случайной гибели или повреждения товара переходит к покупателю. В случае, если доставка осуществляется в соответствии с положениями пункта 3, риск случайной гибели или повреждения этих товаров переходит к покупателю в тот момент, когда товар прибыл в пункт назначения.

6. Если поставка осуществляется партиями, Веинер Пластик имеет право рассматривать каждую частичную или полную поставку как отдельную транзакцию.

7. Покупатель обязан принять приобретенные товары в согласованное время.

В противном случае Веинер Пластик имеет право, в соответствии со статьей 484 ГК РФ, по усмотрению Веинер Пластик - потребовать от покупателя принять товар или отказаться от исполнения договора. Покупатель обязан компенсировать Веинер Пластик все издержки, возникшие в связи с описанным.

Если покупатель не выполняет свои обязательства по оплате, Веинер Пластик имеет право расторгнуть соглашение во внесудебном порядке.

Если в соответствии с вышесказанным покупатель не примет поставку приобретенного товара в течение согласованного времени, а Веинер Пластик требует оплату покупной цены, товары считаются доставленными, и Веинер Пластик должен обеспечить хранение товара за счет и под ответственность покупателя. Если условия приема товара не были согласованы, Веинер Пластик вправе принять меры, изложенные в этом пункте, если покупатель не принял товар в течение одного месяца с момента извещения о готовности товара к отправке от Веинер Пластик.

Пункт 6 Жалобы со стороны Покупателя

1. Покупатель допускает незначительные отклонения в количестве поставляемых товаров, а также в части цветостойкости, веса и т. д. товаров, относительно оферт, представленных Веинер Пластик, как предусмотрено в пункте 2 (2) настоящих Общих положений и определений, и представленных данных в подтверждении заказа. В частности, вышеупомянутое относится к отклонениям от согласованных количеств.

Таким образом, товары, поставленные Веинер Пластик, могут незначительно отличаться от описания в оферте и подтвержденном заказе, но только в той мере, в какой это касается небольших различий в размере, количестве и прочих незначительных изменений.

2. Претензии покупателя, связанные с внешне заметными дефектами товаров, должны быть предъявлены Веинер Пластик покупателем в течение 7 дней с момента доставки. Претензии предъявляются в письменном виде, с указанием четкого и точного описания дефектов, а также с указанием номеров счетов-фактур, по которым были оплачены соответствующие товары, или, по крайней мере, с указанием номера, указанного в подтверждении заказа, если покупатель еще не получил счет-фактуру.

Во время доставки товаров, поставленных Веинер Пластик, покупатель должен провести тщательный и быстрый осмотр.

3. Покупатель должен письменно уведомить Веинер Пластик о дефектах, которые не видны внешне во время доставки, и которые не могут быть обнаружены во время тщательной и быстрой проверки, в течение 7 дней после того, как покупатель узнал или должен был узнать о таких недостатках, как указано в параграфе 2.

4. Любое право требования покупателя к Веинер Пластик, связанное с недостатками товара, не возникает, если:

- a. Веинер Пластик не был уведомлен о дефектах в течение периодов и / или в порядке, указанных выше в параграфах 2 и 3;

- b. покупатель недостаточно сотрудничает с Веинер Пластик для того, чтобы расследовать потенциальные жалобы; Веинер Пластик имеет право проверять отбракованные товары;

- c. дефекты возникли из-за того, что покупатель установил, обработал, использовал, сохранил или ухаживал за товаром, поставленным Веинер Пластик, некорректным образом, или покупатель использовал или обрабатывал товар в порядке или в целях, для этого не предназначенных;

- d. истек срок гарантии, указанный в отдельном соглашении, или, если срок гарантии не был согласован между сторонами, по истечении 12 месяцев со дня, когда товары были доставлены покупателю от Веинер Пластик;

- e. покупатель не сохранил отбракованные товары до тех пор, пока Веинер Пластик не забрал эти товары или дал указание покупателю уничтожить эти товары.

5. Гарантийный срок составляет 1 год с момента поставки или, если это установлено соглашением, момента заключения соглашения.

Clause 4 Prices

1. All prices are exclusive of VAT and - unless expressly otherwise agreed in writing - exclusive of packaging and transport costs.

2. The prices set out in the quotations, contracts and order confirmations are based on the cost factors in force at the time of the formation of the agreement, such as exchange rates, manufacturing prices, raw materials and consumable prices, wage and transport costs, insurance premiums, taxes, import duties and other levies imposed by the government.

3. If after the date on which the agreement has been formed but before the day of delivery there are increases in one or more cost factors, Weener reserves the right to charge these increases to the buyer. In such an event Weener is also entitled to terminate the agreement wholly or in part without any legal intervention being required. The buyer is also entitled to extrajudicial termination if and insofar as Weener introduces a cost increase within 3 months of entering into the agreement. If the buyer exercises this right, it must within 5 days from receipt of the relevant notification by Weener notify by registered letter to proceed to termination.

Clause 5 Delivery Periods

1. The delivery periods stated by Weener commence on the day on which the agreement has been formed or from the moment Weener has all the information required for the performance of the agreement.

The delivery period stated by Weener is never to be viewed as a strict deadline unless expressly agreed otherwise in the individual agreement. In the event of a late delivery, Weener must therefore be issued with a written notice of default.

If, in departure from the foregoing, the individual agreement expressly provides for a penalty for exceeding the period of delivery, this is not payable if exceeding the delivery time is the result of events of force majeure set out in clause 11 of these general terms and conditions.

Weener is not liable if it is impossible for Weener to perform its delivery obligations because of force majeure (clause 11) or due to other events that were not foreseeable at the time of entering into the agreement and for which Weener cannot be held responsible. If due to these circumstances Weener is temporarily unable to perform its delivery obligations, the delivery period agreed between the parties shall be extended with the duration of the period during which Weener is unable to deliver plus a reasonable start-up period. If and insofar as the aforementioned events mean that Weener is completely unable to deliver, the buyer is entitled to terminate the agreement entered into between the parties.

2. The Incoterms 2010 provisions or the most recent version of Incoterms at the time of entering into the agreement apply to the delivery and transfer of the risk. Weener has complied with its delivery obligations the moment the goods ordered by the buyer have left Weener's factory or when Weener has notified the buyer that the goods ordered by the buyer are ready for dispatch.

3. If in departure from the provisions in paragraph 2 it is agreed that the transport of the goods is carried out by Weener, the goods are sent by and in a manner most beneficial to Weener and by carriers to be selected by Weener.

4. If the buyer requests the delivery of goods in a different manner than is usual, Weener is entitled to charge the associated costs to the buyer.

5. As soon as the goods to be delivered have left Weener's factory, the risk of the goods transfers to the buyer. In the event Weener takes place in accordance with the provisions in paragraph 3, the risk of these goods transfers to the buyer the moment the goods have arrived at their destination.

6. If delivery is in consignments, Weener has the right to view each partial or full delivery as a separate transaction.

7. The buyer is obliged to take receipt of the purchased goods within the agreed time.

Failing which, Weener is entitled, in accordance with article 484 of the Civil Code of Russia, at the discretion of Weener - to require the buyer to accept the goods or to refuse to perform the contract. The buyer is obliged to compensate Weener for all costs incurred in connection with the described.

If the buyer does not comply with its payment obligations, Weener is entitled to terminate the agreement without any intervention by the court.

If in accordance with the foregoing the buyer fails to take receipt of the purchased goods within the agreed time and Weener claims payment of the purchase price, the goods are deemed to have been delivered and Weener shall store the goods for the account and at the risk of the buyer on payment of all resulting costs.

If no term for receipt has been agreed, Weener is entitled to take the measures set out in this clause if the buyer has not taken receipt of the goods within one month of an invitation to this end by Weener.

Clause 6 Complaints on the Part of the Buyer

1. The buyer must allow for the usual margins and minor changes in the goods to be delivered in respect of the quotations provided by Weener as provided for in clause 2(2) of the current general terms and conditions and in the information, measurements, colour fastness, weights etc. provided in its order confirmation. More in particular the foregoing applies to departures from the contracted quantities.

The goods delivered by Weener may therefore deviate from the description in the quotation and order confirmation if and insofar as it concerns small differences in size, quantity differences and minor changes.

2. Complaints from the buyer relating to defects to goods that are visible externally must be notified to Weener by the buyer within 7 days from delivery. This must take place by registered letter setting out a clear and precise description of the complaint, listing the invoice number with which the relevant goods have been invoiced, or at any rate listing the number referred to in the order confirmation if the buyer has not yet received an invoice.

At the time of delivery of goods delivered by Weener, the buyer must carry out a careful and prompt inspection.

3. Defects which that not visible externally at the time of delivery, nor could be apparent during a careful and prompt inspection, must be notified to Weener by the buyer in writing within 7 days of the buyer becoming aware of the defects or needing to have been aware of these defects, in the manner as determined in paragraph 2.

4. Any right of claim of the buyer towards Weener relating to defects in goods delivered by Weener lapses if:

- a. the defects have not been notified to Weener within the periods and/or in the manner as prescribed above in paragraphs 2 and 3;

- b. the buyer renders Weener insufficient collaboration for being able to carry out an investigation into the alleged complaints; Weener has the right to inspect the rejected goods;

- c. the defects have arisen due to the buyer installing, treating, using, storing or maintaining the goods delivered by Weener in an incorrect manner or the buyer has used or treated the goods in a manner, or for purposes, other than anticipated by Weener;

- d. the guarantee term stated in the individual agreement has expired or, if no guarantee term has been agreed between parties, after a period of 12 months has passed from the day on which the goods have been delivered to the buyer by Weener;

- e. the buyer fails to keep the rejected goods until Weener takes these goods back or has requested the buyer to destroy these goods.

5. The guarantee term is 1 year from the moment of delivery or, if and insofar as acceptance has been agreed, from the moment of acceptance.

6. Если отбракованные товары были использованы Покупателем, считается, что товар был принят.

7. Информация о пригодности использования товаров, поставляемых компанией Вейнер Пластик, не имеет обязующей силы, и не освобождает покупателя от проведения собственных испытаний и расследования их пригодности.

8. Покупатель не имеет права расторгнуть договор по причине нарушения качества товара, если недостатки незначительны. Незначительными считаются недостатки, если 0,3% от общего количества поставленного товара является дефектным в случае колпачков, и 0,5% в случае других пластиковых деталей. В случае, если имеются визуально наблюдаемые дефекты, и количество дефектных продуктов составляет более 4% от общего объема поставки, Покупатель вправе расторгнуть договор.

9. Обнаружение незначительных дефектов при частичной поставке не даёт покупателю право прекратить соглашение для оставшейся части.

10. Вейнер Пластик стремится достичь точной цветопередачи. Если это возможно, Вейнер Пластик старается достичь точного соответствия требуемым толщине и весу стенок, но возможна ситуация, когда по техническим причинам Вейнер Пластик не может гарантировать полное соответствие.

Статья 7 Ответственность

1. Покупатель может рассчитывать на собственную гарантию со стороны Вейнер Пластик только если гарантийные обязательства в отношении товаров, поставляемых Вейнер Пластик, не обеспечены третьими лицами (например, изготовителями). Ответственность Вейнер Пластик в этом случае ограничена дефектами, которые являются результатом дефекта производства материала товара.

2. Если обнаруживаются дефекты в результате изготовления товара, либо дефектов материала, Вейнер Пластик обязуется исключительно по своему выбору:

- (Бесплатно) устранить дефекты путем ремонта;
- Доставить заменяемые товары или детали после возврата дефектных товаров или части;
- Вернуть полученную покупную цену / выписать возвратную накладную покупателю;
- По согласию с Покупателем предоставить иную компенсацию, нежели перечислено в пунктах а-д.

3. Вейнер Пластик не несет ответственность, в случае, если покупатель выполнил ремонт и / или внес изменения в товар без предварительного письменного разрешения от Вейнер Пластик.

4. Вейнер Пластик не несет ответственности за дополнительные убытки, понесенные покупателем, либо третьей стороной, и не перечислены в данной статье, за исключением случаев умышленного действия или грубой небрежности.

Потому Вейнер Пластик не несет ответственности за упущенную выгоду, как бы она не называлась, косвенные или торговые убытки, прямые или косвенные убытки, потерю прибыли и убытки клиентов и третьих лиц из-за приостановки производства, убытки лиц, привлеченных контрагентом из-за частичной непоставки товара или повторной поставки товара, или недостатки товаров или дефектов самих товаров.

Ответственность за любые убытки ограничивается суммой счета, отправленного покупателю для доставки дефектных товаров.

5. Покупатель не вправе возвращать товары, поставленные Вейнер Пластик, если на дефекты не распространяется ответственность Вейнер Пластик. Если это все же произошло без уважительных причин, все расходы, связанные с возвратом, относятся на счет покупателя. В этом случае Вейнер Пластик имеет право хранить товары у третьих лиц под ответственность и за счет покупателя.

6. Покупатель освобождает Вейнер Пластик от ответственности перед третьими лицами в отношении выполнения условий соглашения.

Пункт 8 Сохранение права собственности и безопасность

1. Товары, доставленные Вейнер Пластик, остаются в его собственности до тех пор, пока оплата не будет произведена в полном объеме, в соответствии с заключенным соглашением. В случае, если по мнению Вейнер Пластик это необходимо, Вейнер Пластик вправе потребовать от покупателя гарантий выполнения обязательств покупателя.

2. Покупатель не вправе передавать неоплаченные товары в залог, накладывать любые иные обременения в пользу третьих лиц.

3. Без ущерба для вышеуказанных положений в этом пункте покупателю разрешается продавать товары третьим сторонам, но исключительно в контексте его обычных деловых операций. Затем покупатель обязан незамедлительно перечислить полученные деньги в Вейнер Пластик или, если от продажи не были получены денежные средства, немедленно передать приобретенные права требования в Вейнер Пластик.

4. Вейнер Пластик всегда вправе изъять товары, находящиеся во владении покупателя (или третьей стороны), но являющиеся собственностью Вейнер Пластик, как только возникает обоснованное предположение, что существует реальная вероятность того, что покупатель не будет соблюдать свои обязательства. Вышеизложенное не влияет на права для Вейнер Пластик в соответствии с законом, и Вейнер Пластик, в частности, оставляет за собой право потребовать компенсацию от покупателя.

5. Покупатель обязан застраховать риск пожара и кражи в отношении неоплаченных товаров и продемонстрировать эту страховку по просьбе Вейнер Пластик.

Пункт 9 Товарный знак

Вейнер Пластик имеет право наносить на поставляемый товар товарный знак и/или код. Клиент обязан сохранять этот товарный знак и/или этот код в любом случае до тех пор, пока всё причитающееся от покупателя по делу Вейнер Пластик в соответствии с соглашением о поставке этих товаров, было полностью оплачено.

Пункт 10 Оплата

1. Оплата производится в национальной валюте Российской Федерации без каких-либо вычетов или скидок, либо наличными в кассу Вейнер Пластик, либо путем перевода на банковский счет, указанный Вейнер Пластик, в обоих случаях сразу после доставки соответствующих товаров или самое позднее в течение 30 дней с даты выставления счета, если иные условия не были согласованы письменно. Днем платежа считается день зачисления денежных средств на счет Вейнер Пластик.

2. Если покупатель не перечислит вовремя денежные средства полностью, он по умолчанию считается не исполнившим свои обязательства по оплате без дополнительных уведомлений от Вейнер Пластик. Вследствие этого Вейнер Пластик имеет право приостановить выполнение своих обязательств перед покупателем. Вейнер Пластик также вправе предъявить иные претензии к покупателю. Вейнер Пластик также имеет право потребовать полную оплату доставки до ее начала, или гарантию срочной оплаты. Кроме того, тогда Вейнер Пластик имеет право на внесудебное расторжение соглашения, при этом Вейнер Пластик имеет право также потребовать компенсацию.

3. В случае задержки платежа покупатель обязан выплатить проценты в размере 0,1% от суммы задержанного платежа за каждый день просрочки. Покупатель также обязан компенсировать все внесудебные и судебные расходы, которые понесет Вейнер Пластик, в процессе истребования от покупателя задержанного платежа, прекращения договора или компенсации, в суде или внесудебном порядке. Внесудебные расходы оцениваются в 10% от суммы требования (не включая НДС), при этом Вейнер Пластик вправе потребовать компенсации внесудебных издержек в большем размере.

Кроме того, компенсации за счет покупателя подлежат все другие расходы, возникшие из-за неоплаты вовремя, например, ущерб вследствие колебания валютного курса.

4. При получении компенсации за задержанный платеж от Покупателя, такие платежи сначала направляются на погашение расходов, перечисленных в параграфе 3, затем на уплату процентов, и, наконец, на уменьшение основной суммы долга.

5. Если после заключения соглашения, но до поставки товара, финансовое положение покупателя существенно ухудшится, Вейнер Пластик имеет право не приступать к дальнейшему выполнению соглашения, полностью или частично, или потребовать изменения условий оплаты.

6. Покупателю не разрешается приостанавливать исполнение своих платежных обязательств, за исключением случаев когда есть неоспоримое встречное заявление или заявление удовлетворено согласно закону.

6. If the rejected goods have been processed, the goods are deemed to have been accepted.

7. Information on the suitability of the use of the goods delivered by Weener is not binding and does not release the buyer from carrying out its own tests and investigations into their suitability.

8. The buyer is not entitled to terminate the agreement if there is an insignificant shortcoming by Weener in the performance of its obligations. There is an insignificant shortcoming if 0.3% of the total delivered goods is defective in the case of the caps and 0.5% in the case of other plastic parts. If there are visually observable defects, the buyer is entitled to terminate the agreement if the defective products constitute more than 4% of the total.

9. Defects in a non-significant partial delivery do not entitle the buyer to terminate the agreement for the remaining part.

10. Weener endeavours to achieve the specific colours. If reasonably possible, Weener shall comply with the requested wall thickness and weight, but for technical reasons Weener cannot guarantee complete performance.

Clause 7 Liability

1. Only if the guarantee obligations in respect of the goods delivered by Weener are not provided by third parties (such as manufacturers) can the buyer rely on its (guarantee) claims towards Weener. Weener's liability is in that event limited to defects that are the result of manufacturing and material defects.

2. If and insofar as there are defects as a result of manufacturing and material defects, Weener is exclusively obliged to:

- (free) repair of the defects;
- deliver replacement goods or parts, after return of the defective goods or parts;
- refund the received purchase price/credit the invoice sent to the buyer;
- pay compensation to be paid in consultation with the buyer in a different form than referred to above. Weener determines which form of compensation as referred to above under a to d will apply.

3. Weener cannot be held liable if the buyer has carried out repairs and/or made changes to the goods or had this done without the prior express and written permission of Weener.

4. In addition to all specific restrictions of liability referred to in these general terms and conditions, it applies in general that Weener can never be held liable for any loss suffered by the buyer or a third party, except in the case of an intentional act or gross negligence.

Weener is therefore never liable for consequential or trading loss, direct or indirect loss, however named - loss of profit and loss owing to stoppage included - suffered by the client, its subordinates or third parties engaged by it due to the whole or partial delivery or redelivery of goods, delayed or defective delivery or the non-delivery of goods or by the goods themselves.

Liability for any loss is limited to the amount of the invoice sent to the buyer for the delivery of the defective goods.

5. The buyer is not entitled to return the goods delivered by Weener if there is no liability on the part of Weener. If this nevertheless takes place without valid reasons, all costs associated with the return are for the account of the buyer. In that case Weener is free to store the goods at third parties for the account and at the risk of the buyer.

6. The buyer indemnifies Weener against all claims third parties may bring against it in respect of the performance of the agreement.

Clause 8 Retention of Title and Security

1. The goods delivered by Weener remain its property until payment has been made in full of all the buyer owes Weener pursuant to the agreement or otherwise. If Weener deems such necessary, it is entitled to demand security from the buyer in respect of the performance of its obligations.

2. The buyer is not entitled to pledge the unpaid goods, to establish a non-possessory pledge on them or any other real or personal right in favour of a third party.

3. Without prejudice to the foregoing provisions in this clause, the buyer is permitted to sell the goods to third parties, but exclusively in the context of its normal business operations. The buyer is then obliged to pay the received money to Weener immediately or, if not sold for cash, transfer the acquired claims to Weener immediately.

4. Weener is at all times entitled to take the goods that are in the possession of the buyer (or third parties) but are the property of Weener back into its possession as soon as it can reasonably assume that there is a realistic chance that the buyer shall not comply with its obligations. The foregoing does not affect the rights for Weener arising from the law, and Weener in particular reserves the right to claim compensation from the buyer.

5. The buyer is obliged to insure the risk of fire and theft in respect of unpaid goods and demonstrate this insurance to the request of Weener.

Clause 9 Trademark

Weener is entitled to furnish the delivered goods with a trademark and/or code. The customer is obliged to maintain this trademark and/or this code in any event until all that owed by the buyer to Weener pursuant to the agreement for delivery of these goods has been paid in full.

Clause 10 Payment

1. Payment must be in Russian currency, without any deduction or discount, in cash at the place where Weener is based or by means of transfer into a bank or giro account as indicated by Weener, in both cases immediately after delivery of the relevant goods, or at the latest within 30 days from the invoice date, all this unless expressly otherwise agreed in writing. In the event of payment by bank or giro, the day the bank or giro account of Weener is credited is deemed to be the day of payment.

2. If the buyer fails to make (full) payment on time, it is in default without any further notice of default being required. Weener is then entitled to suspend the performance of its obligations towards the buyer, without prejudice to the right of Weener to commence other claims against the buyer. Weener is also entitled to demand cash payment for deliveries still to be made before delivery or a guarantee for prompt payment. In addition, Weener is then entitled to terminate the agreement without judicial intervention, without prejudice to Weener's right to claim compensation.

3. In case of delay of payment the buyer is obliged to pay interest in the amount of 0.1% of the amount of delayed payment for each day of delay. The buyer also owes all extrajudicial and judicial collection and other costs Weener has to incur in order to claim performance, termination or compensation, whether or not at law, from the buyer. The extrajudicial costs are estimated at 10% of the principal sum (excluding VAT), without prejudice to the right to claim higher extrajudicial costs.

In addition, all other consequences due to the failure to pay on time, such as currency exchange loss, are for the account of the buyer.

4. Payments first serve to reduce the costs referred to in paragraph 3, subsequently to reduce the interest and finally to reduce the principal sum and the accrued interest.

5. If after the formation of the agreement but before delivery of the goods there is a substantial deterioration in the financial position of the buyer, Weener is entitled not to proceed with the further performance of the agreement, wholly or in part, or to demand a change of the payment conditions.

6. The buyer is not permitted to suspend its payment obligations, unless there is an undisputed counterclaim or a claim has been awarded at law.

Статья 11 Обстоятельства непреодолимой силы (ОНС)

ОНС включают любые обстоятельства, не контролируемые со стороны Вейнер Пластик, которые имеют такие последствия, что исполнение соглашения не может быть востребовано от Вейнер Пластик при соблюдении им должной разумности и предусмотрительности. ОНС включают в себя: войну, беспорядки и военные действия любого характера, блокада, бойкот, стихийные бедствия, эпидемии, отсутствие сырья, препятствия и перемены в логистике, перебои в хозяйственной деятельности Вейнер Пластик, ограничения на импорт и экспорт или запреты, препятствия, вызванные законодательными мерами или решениями международного, национального или регионального правительства или других органов власти и управления. Если Вейнер Пластик не в состоянии выполнить свои обязательства по поставке полностью, оперативно и должным образом из-за ОНС, он имеет право расторгнуть соглашение (частично) или приостановить его на определенный или неопределенный срок, по усмотрению Вейнер Пластик. В случае возникновения ОНС, у покупателя не возникает права на требование компенсации от Вейнер Пластик.

Статья 12 Права на интеллектуальную собственность

1. Уважение прав интеллектуальной собственности третьих лиц, маркировка или аналогичные права третьих лиц - в том числе на проектные модели, созданные Вейнер Пластик на основе информации и характеристик покупателя - является исключительной ответственностью покупателя. Покупатель несет ответственность за последствия нарушения таких прав и возмещает Вейнер Пластик любые претензии от третьих лиц.
2. Каждая сторона должна немедленно уведомить другую сторону, если третьи стороны возлагают на одну из сторон ответственность за нарушение прав интеллектуальной собственности.
3. Все документы, предоставленные Вейнер Пластик покупателю в процессе выполнения соглашения, такие как расчеты, проекты, чертежи, модели и т. д., остаются в интеллектуальной собственности Вейнер Пластик. Покупателю не разрешается передавать эти документы третьим лицам без предварительного письменного согласия Вейнер Пластик.

Статья 13. Расторжение соглашения

Вейнер Пластик имеет право немедленно расторгнуть соглашение с покупателем при получении информации о приостановлении исполнения обязательств покупателем или банкротства покупателя. После прекращения на этих основаниях все претензии Вейнер Пластик к покупателю должны быть незамедлительно оплачены.

Статья 14 Применимое право

Все оферты и соглашения, к которым применяются эти общие положения и определения, регулируются исключительно законодательством Российской Федерации.

Статья 15 Разрешение споров

Все споры любого характера, касающиеся, либо вытекающие из оферт, представленных Вейнер Пластик, либо соглашений, или поставок, произведенных Вейнер Пластик, разрешаются в Арбитражном суде Нижегородской области, если иное не предусмотрено договором.

Clause 11 Force Majeure

Force majeure includes any circumstance outside Weener's control which is of such a nature that the performance of the agreement cannot in all reasonableness be demanded from Weener. Force majeure includes: war, riots and hostilities of whatever nature, blockade, boycott, natural disasters, epidemics, lack of raw materials, impediments and interruptions of transport options, interruptions in the business of Weener, import and export restrictions or prohibitions, obstructions caused by measures, legislation or decisions of international, national or regional government or other bodies. If Weener is not able to comply with its delivery obligations completely, promptly and properly due to force majeure, it is entitled to terminate the agreement (partially) or suspend it for a definite or indefinite period of time, such at the discretion of Weener. In the event of force majeure, no right of compensation arises for the buyer towards Weener.

Clause 12 Intellectual Property Rights

1. Respecting the intellectual property rights of third parties, markings or similar rights of third parties - including the design models that are produced by Weener on the basis of information and specifications of the buyer - is the exclusive responsibility of the buyer. The buyer is liable for the consequences of an infringement of such rights and indemnifies Weener against any claim from third parties.
2. Each party shall immediately notify the other party if third parties hold one of the parties liable for an infringement of intellectual property rights.
3. All documents provided by Weener to the buyer in respect of the performance of the agreement, such as calculations, designs, drawings, models etc. remain (the intellectual) property of Weener. The buyer is not permitted to provide these documents to third parties without the prior express written consent of Weener.

Clause 13. Termination

Weener is entitled to terminate the agreement with the buyer with immediate effect in the event of a (provisional) moratorium of the buyer or the bankruptcy of the buyer. After termination on this basis, all claims of Weener on the buyer become immediately due and payable.

Clause 14 Applicable Law

All quotations, offers and agreements to which these general terms and conditions apply are exclusively subject to Russian law.

Clause 15 Dispute Resolution

All disputes, of whatever nature, relating to/arising from the quotations, offers or agreements submitted by Weener or from deliveries made by Weener are resolved by the Arbitration court of Nizhnyy Novgorod region, unless otherwise provided in the contract.

**Общие положения и условия по закупкам
ООО «Вейнер Пластик» / ООО «Вейнер Пластик Артпак»**

**General Terms and Conditions of Purchase
of Weener Plastic ООО / Weener Plastic Artpack ООО**

Раздел 1 **Применимость и общие положения**

1. Данные общие положения и условия закупок ("Основные условия") действительны и являются неотъемлемой частью всех (будущих) оферт, договоров, иных соглашений, как бы они ни назывались, заключаемых ООО «Вейнер Пластик», либо ООО «Вейнер Пластик Артпак», с целью, чтобы заказать и/или купить товар от своих поставщиков.

В дальнейшем при упоминании Вейнер Пластик имеются в виду компании ООО «Вейнер Пластик» и/или ООО «Вейнер Пластик Артпак».

2. В соответствии с Основными условиями «Поставщик» - это любое физическое или юридическое лицо, состоящее в договорных отношениях с Вейнер Пластик по купле-продаже, или заключившее иное аналогичное соглашение с Вейнер Пластик, а также любое физическое или юридическое лицо, желающее заключить договор купли-продажи или иное аналогичное соглашение с Вейнер Пластик. Термин «Поставщик», в частности, включает в себя тех, кто заключил договор поставки с Вейнер Пластик.

2. Положения настоящих Основных условий могут быть отменены исключительно и только в том случае, если это было прямо согласовано в письменной форме.

3. При заключении договоров иные Основные положения и условия не применяются. Даже если поставщик ссылается на его Основные условия, Основные условия поставщика не применяются. Данное правило не применяется только в том случае, и в той мере, в какой применимость Основных условий поставщика прямо признается Вейнер Пластик в письменной форме, и если Основные условия поставщика не противоречат положениям настоящих Основных условий. Любое положение Основных условий поставщика, меняющее условия данного пункта, не влияет на вышеизложенное.

4. Данные Основные условия относятся к «поставке товаров», что также включает в себя оказание услуг и выполнение работ любого характера.

6. Если какое-либо положение настоящих Основных условий является недействительным, аннулируется или признается не действующим в любой другой форме, остальные положения настоящих Основных условий остаются в силе и стороны согласуют замену такого положения на ближайшее по смыслу, согласно которому цель и смысл недействительного или неприимного положения должно быть учтено, насколько это возможно.

Раздел 2 **Заключение договоров**

1. Заказы не требуют определенной формы, чтобы быть действительными, при этом Заказы, размещенные устно или по телефону, требуют последующего письменного подтверждения их принятия со стороны Вейнер Пластик. Устные дополнительные соглашения и поправки к договорам также требуют дальнейшего письменного оформления.

2. До момента письменного подтверждения заказа поставщиком, Вейнер Пластик вправе отменить любой заказ.

3. Вейнер Пластик вправе расторгнуть договор в любое время, письменно уведомив об этом Поставщика и указав причину, по которой Вейнер Пластик больше не в состоянии использовать заказанные продукты в своей коммерческой деятельности в результате обстоятельств, возникших после заключения договора. В таком случае Вейнер Пластик выплачивает поставщику вознаграждение за частичную поставку.

4. Поставщик должен поставлять продукцию в точном соответствии с согласованным с Вейнер Пластик количеством, качеством и дизайном товара. В случае, внесения изменений в согласованное количество, качество и дизайн товара, Поставщик обязан предварительно согласовать с Вейнер Пластик такие изменения.

5. Отклонения от настоящих Основных условий требуют письменного согласия со стороны Вейнер Пластик. В отношении поставок гранул допускается количественное отклонение до 10%.

Раздел 3 **Цены, Отгрузка, Упаковка**

1. Согласованные цены являются фиксированными ценами и исключают последующие претензии любого рода. Если прямо не оговорено иное, в эти цены включены расходы на упаковку, транспортировку и таможенное оформление, включая все таможенные формальности.

2. При изменении себестоимости продукции поставщика более чем на 10%, если стороны не могли этого предвидеть, каждая сторона вправе требовать пересмотра цен, при этом Вейнер Пластик не обязан принимать измененные и в особенности более высокие цены.

3. Накладные, счета, счета-фактуры и вся иная корреспонденция должны содержать номер заказа Вейнер Пластик. Поставщик указывает в накладных и счетах-фактурах фамилию лица, оформившего заказ, и, если это известно, сторону, подавшую заявку.

4. Если не согласовано иное, отгрузка осуществляется за счет и на риск поставщика в согласованное место поставки.

Раздел 4 **Счета и платежи.**

1. Счета-фактуры представляются со всеми согласованными данными и документами после завершения поставки или, при отсутствии какого-либо соглашения, с обычными документами. Счета, которые не были должным образом составлены, считаются полученными Вейнер Пластик только после исправления.

2. Оплата производится обычными коммерческими способами со скидкой 3% в течение 14 дней после доставки/обслуживания и получения счета или нетто в течение 60 дней. Датой определения начала срока платежа является более поздняя из этих дат.

3. В случае просрочки платежа, Вейнер Пластик обязан выплатить проценты за просрочку в соответствии со статьей 395 ГК РФ, если иное не предусмотрено договором.

4. Оплата счета-фактуры поставщика является признанием правильного выполнения поставщиком своих обязательств по соглашению с Вейнер Пластик.

5. Вейнер Пластик имеет право зачесть в счет платежей, причитающихся поставщику, все обязательства поставщика перед Вейнер Пластик, в случае возникновения таковых.

Раздел 5 **Сроки поставки, задержки, форс-мажор**

1. Согласованные сроки поставки являются обязательными и должны быть точно соблюдены поставщиком. Получение товара в согласованном месте поставки является надлежащим исполнением.

2. Если возможно предвидеть, что срок поставки будет превышен, поставщик должен немедленно уведомить Вейнер Пластик в письменной форме о причине и ожидаемой продолжительности задержки. Независимо от такого уведомления, превышение срока поставки влечет последствия в виде санкций. В экстренных случаях, особенно во избежание потери продукции или ввиду собственных обязательств по поставке, Вейнер Пластик имеет право закупить товар у иного поставщика за счет текущего поставщика, без согласования с последним.

3. В случае неисполнения обязательств по поставке, Вейнер Пластик вправе применить последствия нарушения обязательств, включая право на расторжение договора и право на возмещение убытков вместо исполнения обязательств по истечении соответствующего льготного периода.

4. В случае задержки в доставке, Вейнер Пластик имеет право, в дополнение ко всем иным средствам правовой защиты, после предварительного письменного уведомления поставщика, потребовать пени за просрочку в размере 0,5%, но не более 5% от соответствующей стоимости заказа за каждую начатую неделю задержки в доставке. Неустойка по договору должна компенсировать ущерб, причиненный поставщиком.

5. В случае поставки до согласованной даты поставки, Вейнер Пластик оставляет за собой право вернуть поставку за счет и на риск поставщика. Принятая товар, компания обязуется хранить его до согласованной даты поставки на территории Вейнер Пластик за счет и на риск поставщика. Только согласованная дата поставки будет действительна в плане оплаты.

6. Частичные поставки принимаются только по прямому соглашению.

7. Даже если отгрузка была согласована, риски переходят к Вейнер Пластик, когда товар был передан в согласованном месте назначения.

Clause 1. **Applicability and General Provisions.**

1. These General Terms and Conditions of Purchase ("General Terms") apply to, and form an integral part of, all (future) requests for quotations, the formation, the content and the compliance with any agreement, however named, of and entered into with Weener Plastic ООО / Weener Plastic Artpack ООО ("Weener") to order and buy goods from its suppliers.

In the following, when mentioning Weener Plastic, the companies Weener Plastic ООО and/or Weener Plastic Artpack ООО are meant.

2. Where these General Terms refer to 'supplier', this means every natural or legal person in a contractual relationship with Weener pursuant to a purchase or other agreement entered into with Weener as well as every natural or legal person wishing to enter into a purchase or other agreement with Weener. The term 'supplier' in particular includes those who deliver goods to Weener.

3. The provisions in these General Terms may exclusively and only be departed from if and insofar as this has been expressly agreed in writing.

4. The applicability of other general terms and conditions is expressly excluded. Even if the supplier refers to (its) general terms and conditions, the general terms and conditions of the supplier do not apply. This is only different if and insofar as the applicability of the general terms and conditions of the supplier is expressly accepted by Weener in writing and insofar as the general terms and conditions of the supplier are not in conflict with the provisions in these General Terms. Any stipulation to the contrary in the general terms and conditions of the supplier does not affect the foregoing.

5. Where these General Terms refer to the 'supply (of goods)', this also includes the rendering of services and work of whatever nature.

7. If any provision in these General Terms is void, is voided or is declared not applicable in any other way, the remaining provisions of these General Terms shall remain in full force and the parties shall agree a replacement for the void, voided or inapplicable declared provision whereby the objective and purport of the void, voided or inapplicable-declared provision(s) shall be taken into account as far as possible.

Clause 2 **Conclusion of Contract**

1. To be valid, orders do not require a specific form, but to be valid orders placed verbally or by phone shall require a subsequent confirmation by a letter of confirmation of Weener. Verbal subsidiary agreements and amendments of the contract also require confirmation in writing.

2. Prior to the written confirmation of the order by the supplier, Weener shall have the right to cancel any order.

3. Furthermore, Weener shall have the right to terminate the contract at any time by giving notice in writing and stating the reason, when it is no longer in a position to use the ordered products in its business operation as a result of circumstances intervening after conclusion of the contract. In such an event, it shall remunerate the supplier for the partial delivery rendered.

4. In terms of quantity, quality and design of the goods, the supplier shall comply in its offers with the orders, invitations to tender and potential drawings specified or approved by Weener. Weener shall be explicitly notified in writing by the supplier of any planned or existing deviations.

5. Deviations require the written agreement of Weener. With respect to granule deliveries, a quantitative deviation of up to 10% shall be deemed to have been accepted by Weener.

Clause 3. **Prices, Shipment, Packaging**

1. The agreed prices are fixed prices and exclude subsequent claims of any kind. Unless explicitly agreed otherwise, all costs of packaging, transport and customs, including all customs formalities shall be included in these prices.

2. In so far as the production cost of the supplier changes by more than 10% without this fact being foreseeable for the parties, each party shall have the right to demand the renegotiation of prices. Weener shall not be obligated, however, to accept modified and especially higher prices.

3. Shipment notes, consignment notes, invoices and all correspondence shall contain the order number of Weener. The supplier shall quote the name of the ordering person and, if known, the requisitioning party on consignment notes and invoices.

4. Unless agreed otherwise, shipment shall be made at the expense and risk of the supplier to the freely agreed place of delivery (Delivered Duty Paid).

Clause 4. **Invoices and Payments**

1. Invoices shall be submitted with all agreed data and documents following the completed delivery or, in the absence of any agreement, with the customary documents. Invoices which have not been properly drawn up shall be deemed to have been received by Weener only when corrected.

2. Payment shall be made by normal commercial methods with a cash discount of 3% within 14 days following the delivery/service and receipt of the invoice or net within 60 days. The date of determining the commencement of the payment term shall be the later of these dates.

3. In case of a default in payment, Weener is obliged to pay interest for the delay in accordance with Article 395 of the Civil Code of the Russian Federation, unless otherwise provided by the contract.

4. Payment of the invoice of the supplier shall never be interpreted as a recognition of the correct performance of the supplier of its obligations under an agreement with Weener.

5. Weener is entitled to set off against payments due to the supplier any and all obligations of supplier to Weener however and whenever arising.

Clause 5. **Delivery dates, Delays, Force majeure**

1. Agreed delivery dates are binding and shall be correctly adhered to by the supplier. The receipt of goods at the agreed place of delivery shall determine compliance.

2. When it is foreseeable that a delivery date shall be exceeded, the supplier shall immediately notify Weener in writing of the reason and the expected duration. Irrespective of such notification, exceeding a deadline shall trigger the statutory consequences of default. In urgent cases, especially to avoid loss of production or in view of its own delivery obligations, Weener shall have the right to otherwise procure the goods at the supplier's expense and without further intermediate steps.

3. In case of a default in delivery, Weener shall have the unrestricted right to its statutory claims including the right of rescission and the right to damages in lieu of performance upon fruitless expiration of an appropriate period of grace.

4. In case of a delay in delivery, Weener shall have the right, in addition to all other remedies herein, after prior written notification of the supplier, to demand a default penalty amounting to 0.5% but no more than 5% of the respective value of the order for every commenced week of the delay in delivery. The contractual penalty shall be offset against the default damages to be compensated by the supplier.

5. In case of delivery before the agreed date of delivery, Weener shall reserve the right to return the delivery at the supplier's expense and risk. When it accepts the goods, it shall store them until the agreed date of delivery on the premises of Weener at the supplier's expense and risk. Only the agreed date of delivery shall be valid in terms of payment.

6. Partial deliveries shall only be accepted following an explicit agreement.

7. Even when the shipment has been agreed, the risk shall be transferred to Weener when the goods have been handed over at their agreed destination.

8. Ни одна из сторон не несет ответственности за задержку или невыполнение своих обязательств по соглашению (включая задержку в принятии поставки) в той мере, в какой такая задержка или невыполнение вызваны, без вины или небрежности такой стороны, форс-мажорным обстоятельством. Для целей настоящих Условий "форс-мажорное событие" означает возникновение непредвиденных и/или неизбежных обстоятельств вне контроля стороны, которые по своему характеру делают исполнение такой стороной коммерчески неприглядным, включая, но не ограничиваясь, пожары, наводнения, военные действия, беспорядки, землетрясения, локдауны, забастовки, эмбарго или из-за регулирования или промышленных споров. Поставщик приложит все усилия для прекращения сбоя или задержки в его исполнении, обеспечит минимизацию последствий любого форс-мажорного события и возобновит исполнение в соответствии с соглашением. Если форс-мажорное обстоятельство не позволяет поставщику выполнять свои обязательства по договору в течение непрерывного периода более четырнадцати (14) дней, Вейнер Пластик может расторгнуть договор немедленно, направив письменное уведомление поставщику и не неся ответственности перед поставщиком.

Clause 6. Гарантия.

1. Вейнер Пластик должен быть уведомлен об очевидных дефектах поставки и особенно отклонениях в количестве, превышающих размер, указанный в пункте 2, а также явных дефектах транспортировки, как только они были обнаружены при нормальных обстоятельствах для хода бизнеса. Уведомление о дефекте считается своевременным, если оно сделано в течение семи рабочих дней после получения поставки. О других дефектах должно быть уведомлено в течение семи рабочих дней после их обнаружения.

2. Поставщик гарантирует, что товар будет доставлен Вейнер Пластик (i) надлежащего качества, (ii) не несущим любые дефекты производства, материалов и дизайна, (iii) будет изготовлен, упакован, промаркирован, перевезен и сохранен поставщиком или его представителем надлежащим образом, в соответствии с отраслевыми стандартами уровня качества и в соответствии с требованиями спецификации, чертежей, эскизов, образцов и другие требований, установленных Вейнер Пластик, (iv) будет надлежащим, безопасным и соответствующим его целям его использования, (v) изготовленным с соблюдением национальных, международных и наднациональных законов, правовых норм, правил, директив и других правительственных положений, (vi) будет свободным от любых обременений и требований третьих лиц; (vii) будет свободными от любых прав (включая, но не ограничиваясь правами интеллектуальной собственности), или иных требований третьих лиц.

3. Все гарантии, изложенные в настоящих условиях, остаются в силе в течение трех (3) лет с даты принятия товаров Вейнер Пластик и не будут считаться аннулированными в связи с получением, проверкой, принятием или оплатой товаров компаний Вейнер Пластик. Гарантии, выраженные в настоящих условиях, будут дополнять и толковаться как последовательные и дополняющие друг друга, а также иные гарантии, предоставленные, явные или подразумеваемые по закону.

4. Гарантии предоставляются Вейнер Пластик, его клиентам и последующим владельцам товаров, к которым они относятся. Гарантии не содержат скрытых исключений, ограничений или отказов от гарантий, кроме тех, которые были явно указаны в настоящих Условиях.

5. Вейнер Пластик вправе предъявлять все предусмотренные законом требования на возмещение убытков и расходов в отношении дефектного товара.

6. Если поставщик не выполняет требование об исправлении дефектов или замене поставки в течение 10 рабочих дней, или немедленно в случае поставки гранул и красителей, более позднее исправление дефектов не принимается Вейнер Пластик; в этом случае сторона, заказавшая поставку, имеет право на расторжение договора без дальнейшей задержки и вправе потребовать возмещения убытков вместо исполнения.

Раздел 7 Ответственность за качество продукта (страхование), возмещение ущерба

1. В случае поставки дефектного продукта, Поставщик несет ответственность за все претензии, предъявленные третьими сторонами в связи с материальным ущербом, если его возникновение связано с поставленным дефектным продуктом. Поставщик обязан обезопасить Вейнер Пластик от всех прямых и косвенных убытков, возникающих от поставки дефектного продукта для Вейнер Пластик, а при возникновении убытков – возместить их. В случае, если Вейнер Пластик будет вынужден отозвать продукцию у третьих лиц из-за дефекта продукта, поставленного поставщиком, поставщик несет все расходы, связанные с отзывом продукции.

2. Вейнер Пластик и поставщик взаимно поддерживают и информируют друг друга в своей правовой защите. Поставщик должен заключить договоры страхования своей ответственности перед третьими лицами и поддерживать их действующими. Поставщик обязан предоставить доказательства этого страхования по первому требованию Вейнер Пластик.

3. Поставщик должен принять меры к предотвращению возникновения ущерба у Вейнер Пластик и его филиалов, а также его сотрудников, директоров, собственников, уполномоченных или лиц, заказчиков и субподрядчиков от любых и всех претензий, убытков, затрат, требований, исков и судебных решений, вызванных, касающихся, или возникших в результате или в связи с халатностью, намеренных неправомерных действий, ошибок или упущений поставщика, его субподрядчиков или их работников, касающихся, в результате или в связи с исполнением или неисполнением соглашения с Вейнер Пластик, а при возникновении – возместить такой ущерб.

Раздел 8 Защита собственности

1. Вейнер Пластик сохраняет за собой права интеллектуальной собственности в отношении чертежей, изображений, расчетов, описаний и других документов, предоставляемых поставщику при заказе товара. Поставщик не должен ни предоставлять их третьим лицам без явного согласия Вейнер Пластик, ни использовать их в своих целях, ни предоставлять их в пользование третьим лицам или копировать их. По требованию Вейнер Пластик поставщик обязан вернуть такие документы в полном объеме, когда они больше не используются в ходе обычной деятельности или когда переговоры не приводят к заключению контракта. В этом случае копии таких документов, сделанные поставщиком, уничтожаются; единственным исключением является хранение в соответствии с установленными законом обязательствами по ведению учета, а также хранение данных для целей резервного копирования в ходе обычного резервного копирования данных.

2. Инструменты, устройства и конструкторские модели, предоставленные поставщиком в адрес Вейнер Пластик, или изготовленные в договорных целях и отдельно выставленные поставщиком, остаются или передаются в собственность Вейнер Пластик. Они должны быть надлежащим образом помечены поставщиком как собственность Вейнер Пластик, тщательно храниться, должны быть защищены от ущерба любого рода, а также они должны использоваться только в договорных целях. Расходы на их содержание и ремонт несут в равной степени стороны договора - при отсутствии договоренности об обратном. В той мере, в какой такие расходы могут быть отнесены на счет дефектов предметов, изготовленных поставщиком, или их ненадлежащего использования поставщиком, его работниками или другими агентами, они должны покрываться исключительно поставщиком. Поставщик обязан немедленно уведомить Вейнер Пластик обо всех повреждениях таких объектов, за исключением незначительных повреждений. По требованию, поставщик обязан передать такие объекты Вейнер Пластик в надлежащем состоянии, когда поставщик больше не использует их для выполнения договоров, заключенных с Вейнер Пластик.

3. Имущественные права поставщика применяются только в той мере, в какой они относятся к платежным обязательствам Вейнер Пластик по соответствующим продуктам, на которые Поставщик оставляет за собой право собственности. В частности, не допускаются расширенные или длительные оговорки в отношении имущественных прав.

Раздел 9 Неразглашение.

1. Договаривающиеся стороны соглашаются сохранять конфиденциальность в отношении всей информации, которая становится им известна в ходе их сделок. Они согласны, в частности, с сохранением строгой конфиденциальности относительно всех изображений, чертежей, расчетов, эскизов, дизайн-моделей, CAD-данных и других документов и информации. Их содержание может быть раскрыто третьим лицам только в том случае, если это было явно разрешено в письменной форме.

Допускается также раскрытие конфиденциальной информации по требованиям государственных органов в пределах их полномочий в силу закона.

2. Данное обязательство о неразглашении продолжает действовать бессрочно после выполнения настоящего Договора, а также в том случае, если договор не будет заключен. Полученные документы должны быть возвращены другой стороне договора в полном объеме, включая все копии, файлы должны быть возвращены или иным образом уничтожены безвозвратно, если нормативные положения не предусматривают обязательства по хранению записей.

Раздел 10 Заключительные положения (назначение, прекращение, субподряд, неприкосновенность частной жизни, кодекса поведения, регулирующие законодательство, юрисдикция и т. д.)

1. Поставщик не должен уступать, передавать на субподряд или иным образом передавать все или любую часть своих прав или обязательств по соглашению с Вейнер Пластик какой-либо третьей стороне без предварительного письменного согласия Вейнер Пластик.

8. Neither party will be liable for any delay or failure in performing its obligations under the agreement (including delay in delivery acceptance) to the extent that such delay or failure is caused, without such party's fault or negligence, by a Force Majeure Event. For purposes of these terms, a "Force Majeure Event" refers to the occurrence of unforeseeable and/or unavoidable circumstances beyond a party's control that, by their nature, make such party's performance commercially impractical, including, but not limited to, fires, floods, acts of war, riots, mobs, earthquakes, lockouts, strikes, embargoes, or due to regulation or industrial disputes. Supplier will use all diligent efforts to end the failure or delay of its performance, ensure that the effects of any Force Majeure Event are minimized and resume performance under the agreement. If a Force Majeure Event prevents the supplier from carrying out its obligations under the agreement for a continuous period of more than fourteen (14) days, Weener may terminate the agreement immediately by giving written notice to Supplier and without incurring a liability towards supplier.

Clause 6. Warranty

1. Obvious defects of the delivery and especially deviating quantities exceeding the amount specified under clause 2 as well as obvious transportation defects shall be notified by Weener as soon as they have been detected in the circumstances of its normal course of business. The defect notification shall be deemed to be on time, when it is made within seven working days following the receipt of the delivery. Other defects shall be notified within seven working days following their detection.

2. Supplier warrants to Weener that the goods delivered will (i) be merchantable, (ii) free from any defects in workmanship, materials and design, (iii) be manufactured, packaged, labelled, shipped and stored by Supplier or its agent in a good and workman-like manner at quality levels consistent with industry standards and in accordance with all applicable specifications, drawings, designs, samples and other requirements specified by Weener, (iv) be fit, safe and effective for their intended uses and purposes, and operate as intended, (v) comply with any national, international and supranational laws, legal rules, regulations, directives and other governmental provisions, (vi) be free and clear of all liens, security interests or other encumbrances; and (vii) are free from any right (including but not limited to intellectual property rights), lien or claim of third party.

3. All warranties set forth in these Terms will remain in effect for a period of three (3) years from the date of acceptance of the goods by Weener, and will not be deemed waived by reason of Weener's receipt, inspection, or acceptance of, or by payment for, the goods. The warranties expressed in these Terms will be in addition to and construed as consistent and cumulative with each other and with all warranties provided, express or implied, by law.

4. All warranties will run to Weener, its customers and subsequent owners of the goods to which they relate. There are no exclusions, limitations, or disclaimers of warranty other than those that may be expressly recited in these terms.

5. Weener shall be entitled to its full statutory claims with respect to defects including the right to damages and expenses.

6. When the supplier does not comply with the demand for a correction of defects or replacement delivery within 10 working days, or immediately in case of deliveries of granules and dyes, the subsequent improvement shall be deemed to have failed; in this case the ordering party is entitled to a rescission of contract without further delay, and may demand compensation for damages in lieu of performance.

Clause 7. Product liability (insurance), Indemnity

1. The supplier shall be responsible for all claims brought by third parties for personal injury or property damage, when they are attributable to a defective product supplied and shall be obligated to indemnify and hold Weener harmless from and against all direct and indirect damages arising out of or resulting in any way from the defective product supplied to Weener under the agreement with the supplier. When costs shall be obligated to recall products from third parties due to a defect of a product delivered by the supplier, the supplier shall bear all costs associated with the product recall.

2. Weener and the supplier shall mutually inform and support each other in their legal defense. The supplier shall conclude and maintain adequate insurance cover against such liability claims. Supplier is obliged to provide evidence of this insurance upon Weener's first request.

3. Supplier shall indemnify and hold harmless Weener and affiliates and its employees, directors, owners, authorized representatives, customers and subcontractors from any and all claims, damages, costs, demands suits and judgments whatsoever arising out of, caused by, relating to, resulting from, or in connection with the negligence, willful misconduct, errors, or omissions of supplier, its subcontractors, or their respective employees relating to, resulting from, or in connection with the performance or non-performance of the agreement with Weener.

Clause 8. Protection of ownership

1. Weener shall retain its proprietary right or intellectual property rights with respect to the purchase orders, orders as well as drawings, images, calculations, descriptions and other documents made available to the supplier. The supplier shall neither make them available to third parties without Weener's explicit agreement nor use them for its own purposes or grant their use to third parties or replicate them. Upon request of Weener, the supplier shall return such documents in their entirety, when they are no longer used in the normal course of business, or when negotiations do not lead to the conclusion of a contract. In this case, copies made of such documents by the supplier shall be destroyed; the only exception being a storage pursuant to statutory record-keeping obligations as well as the storage of data for backup purposes in the course of customary data backups.

2. Tools, devices and design models made available to the supplier by Weener or manufactured for contractual purposes and separately invoiced by the supplier, shall remain or be transferred to the property of Weener. They shall be duly marked by the supplier as a property of Weener, stored carefully, secured against damage of any kind, and they shall be used only for contractual purposes. The cost of their maintenance and repair shall be borne equally by the contractual parties - in the absence of an agreement to the contrary. In so far as such costs shall be attributable to defects of objects manufactured by the supplier or their improper use by the supplier, its employees or other agents, they shall be borne exclusively by the supplier. The supplier shall notify Weener immediately of all damage to such objects with the exception of insignificant damage. Upon request, it shall be obligated to hand over such objects to Weener in proper condition, when it no longer uses them to perform the contracts concluded with Weener.

3. The supplier's property rights shall apply only in so far as they pertain to the payment obligations of Weener for the respective products, for which the supplier reserves the right of ownership. In particular, extended or protracted reservations of property rights shall not be permitted.

Clause 9. Non-disclosure

1. The contracting parties agree to maintain confidentiality regarding all information they become aware of in the course of their transactions. They agree in particular to maintain strict confidentiality regarding all images, drawings, calculations, design sketches, design models, CAD data and other documents and information. Their content may only be disclosed to third parties, when this has been explicitly permitted in writing.

It is also allowed to disclose confidential information on the requirements of state bodies within their powers by force of law.

2. This nondisclosure obligation shall continue to be applied indefinitely after the fulfillment of this contract and also in the event that a contract shall not be concluded. Documents received shall be returned unclassified to the other contractual party in their entirety and including all copies; files shall be returned or otherwise permanently destroyed, unless statutory provisions stipulate an obligation to store records.

Clause 10. Closing provisions (assignment, termination, sub-contracting, privacy, code of conduct, governing law, jurisdiction, etc.)

1. The supplier shall not assign, subcontract or otherwise transfer all or any part of its rights and/or obligations under the agreement with Weener to any third party without the prior written consent of Weener.

2. Если поставщик прекращает поставку товара для Вейнер Пластик или перестает производить выплаты своим поставщикам, или если возбуждено производство по делу о несостоятельности (банкротстве) в отношении поставщика, Вейнер Пластик вправе расторгнуть договор с поставщиком.
3. В случае, если в подтверждении заказа не предусмотрено иное, местом исполнения/доставки являются зарегистрированные офисы Вейнер Пластик.
4. Поставщик должен обеспечить принятие надлежащих мер для обеспечения безопасности персональных данных Вейнер Пластик и обеспечить использование персональных данных Вейнер Пластик в соответствии с общим положением о защите данных и законодательством соответствующего государства-члена о защите данных. Поставщик обязуется использовать персональные данные, предоставленные компанией Вейнер Пластик, исключительно для доставки товаров и не передавать персональные данные за пределы Европейской экономической зоны без предварительного письменного согласия компании Вейнер Пластик.
5. Поставщик признает, что ознакомился с Кодексом поведения деловых партнеров WP (<http://www.wppg.com/downloads/#code-of-conduct>) и соглашается с тем, что все субъекты поставщика будут соблюдать упомянутый кодекс поведения, а также его субподрядчики, агенты или другие третьи стороны, подлежащие его контролю или определяющему влиянию.
6. Все соглашения между Вейнер Пластик и поставщиком регулируются исключительно российским законодательством. Применение Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров (CISG) исключено.
7. Все споры любого характера, касающиеся/возникающие из любого соглашения между Вейнер Пластик и поставщиком, разрешаются в Арбитражном суде Санкт-Петербурга и Ленинградской области в порядке, предусмотренном процессуальным законодательством.

2. When the supplier ceases to supply goods to Weener or ceases to make payments to its suppliers, when insolvency proceedings are filed or initiated against the supplier's assets, Weener shall have the right to terminate the contract.
3. In so far as the confirmation of the order does not provide otherwise, the registered offices of Weener shall be the place of performance/delivery.
4. The Supplier shall ensure that it has in place appropriate measures to ensure the security of Weener personal data and shall ensure to use Weener personal data in compliance with the General Data Protection Regulation and the Data Protection Legislation of the concerned member state. Supplier shall use personal data provided by Weener only as strictly necessary to deliver the goods and shall not transfer personal data outside the European Economic Area without the prior written consent of Weener.
5. Supplier acknowledges that it has read the Code of Conduct for WP Business Partners (<http://www.wppg.com/downloads/#code-of-conduct>) and agrees that all entities of the supplier will comply with the mentioned Code of Conduct as well as its subcontractors, agents or other third parties, subject to its control or determining influence.
6. All agreements between Weener and the supplier shall exclusively be governed by Russian law. The application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) is excluded.
7. All disputes, of whatever nature, relating to/arising from any agreement between Weener and the supplier are exclusively resolved by the Arbitration court of St. Petersburg and Leningrad region in the manner prescribed by procedural law.